## Alin Suciu

# The Berlin-Strasbourg Apocryphon

# A Coptic Apostolic Memoir

[Das Berlin-Straßburg Apokryphon . Ein koptisch-apostolisches Memoir.]

ALIN SUCIU

The Berlin-Strasbourg
Apocryphon

ssenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 370

Mohr Siebeck

2017. XI, 241 pages. WUNT I 370

ISBN 978-3-16-155106-2 cloth 114,00 € ISBN 978-3-16-155107-9 eBook PDF 114,00 €

#### Published in English.

The present volume offers a new edition, English translation, and interpretation of the *Berlin-Strasbourg Apocryphon*, previously known as the *Gospel of the Savior*. An apocryphal story about Jesus probably transpiring shortly before the Crucifixion, the *Berlin-Strasbourg Apocryphon* claims to recount the narrative as told by the apostles themselves. The text also includes a long hymn sung by Christ to the cross on which he will soon be crucified.

The *Berlin Strasbourg-Apocryphon* is exclusively preserved in Coptic by two fragmentary manuscripts, Papyrus Berolinensis 22220 and Strasbourg Copte 5–7. Additionally, a Coptic manuscript discovered at Qasr el-Wizz in Christian Nubia contains a short version of the Hymn of the Cross.

Until now, it has been almost unanimously accepted that the *Berlin Strasbourg-Apocryphon* is an ancient Christian gospel – probably datable to the second century CE – which was bypassed in the formation of the Christian canon. Approaching the text from the angle of Coptic literature, Alin Suciu rejects this early dating, showing instead that its composition must be located following the Council of Chalcedon (451 CE), whose theological deliberations gradually alienated Egypt from the Byzantine world. The author argues that the *Berlin-Strasbourg Apocryphon* is one of numerous »apostolic memoirs,« a peculiar genre of Coptic literature, which consists of writings allegedly written by the apostles, often embedded in sermons attributed to famous church fathers.

Survey of contents

Introduction

Chapter 1: History of Research on the Berlin-Strasbourg Apocryphon

A New Ancient Gospel? – Other Documents Emerge: The Strasbourg Fragments and the Qasr el-Wizz Codex – Reframing the Berlin-Strasbourg Apocryphon

## Chapter 2: The Manuscripts

P. Berol. 22220

Location and Acquisition - Origin of P. Berol. 22220 - Paleography and Dating - Scribal Note - Codicology - Orthography

Strasbourg Copte 5-7

Location and Acquisition – Papyrological Reconstruction – Language – Paleography and Dating

The Qasr el-Wizz Codex

Discovery and Location – Content of the Codex – Description and Dating of the Manuscript

Chapter 3: The Content of the Berlin-Strasbourg Apocryphon and the Relationship between the Manuscripts

Outline of the Text - The Relationship between the Manuscripts - The Relationship between P. Berol. 22220 and Strasbourg

Copte 5-7 - The Relationship between the Strasbourg Fragments and the Qasr el-Wizz Manuscript - The Relationship between

P. Berol. 22220 and the Qasr el-Wizz Manuscript - The Qasr el-Wizz Version of the Hymn of the Cross - Placing P. Berol. 22220

Frag. 9 - Placing Strasbourg Copte 6

# Chapter 4: The Place of the Berlin-Strasbourg Apocryphon in Coptic Literature

»We, the Apostles.« The Berlin-Strasbourg Apocryphon and Other Similar Coptic Stories Attributed to the Apostles – The Apostolic Memoirs Framed by a Patristic Sermon – The Apostolic Memoirs without a Homiletic Framework – »O My Holy Members, « »O My Honored Members«: Apostles, Martyrs, and Monks – The Literary and Liturgical Function of the Coptic Memoirs of the Apostolic – The Local Egyptian Character of the Apostolic Memoirs – Dating the Apostolic Memoirs – The Christology of the Berlin-Strasbourg Apocryphon: Christ as King and Son of the King. The Dating of the Work

## Text and Translation

Edition of P. Berol. 22220 – Edition of Strasbourg Copte 5–7 – Edition of the Hymn of the Cross according to the Qasr el-Wizz Codex – Translation of P. Berol. 22220 – Translation of Strasbourg Copte 5–7 – Translation of the Hymn of the Cross according to the Qasr el-Wizz Codex

Alin Suciu Born 1978; 2013 PhD in Religious Studies from Université Laval, Québec; 2013–14 research fellow at the Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, Hamburg; since 2015 senior researcher at the Göttingen Academy of Sciences and Humanities.

Order now:



Mohr Siebeck GmbH & Co. KG Postfach 2040 D-72010 Tübingen info@mohrsiebeck.com www.mohrsiebeck.com  $https://www.mohrsiebeck.com/en/book/the-berlin-strasbourg-apocryphon-9783161551062? no\_cache=1 order@mohrsiebeck.com\\$ 

Phone: +49 (0)7071-923-17 Fax: +49 (0)7071-51104

